

Les aventures
du voyageur
en langue Douala

Philippe Mbappé Bessémè

Les aventures du voyageur en langue Douala

**Cours d'Histoire
et de Philosophie**

Londo lá Mudangwedi

**LES ÉDITIONS DU NET
126, rue du Landy 93400 St Ouen**

© Les Éditions du Net, 2022
ISBN : 978-2-312-13040-8

Byíngédī

Á mún'ám nyá ndólō, ó pónḁá ó tánō mwéngē,
o ḁangó ngondá. Ó síséḁinó muna núsadi pé, o tēm
sinjá. Tatánu só ó mákokańó, nge'á lōndō e téláme
wă óbosó ; ndé o bía pón ! O sí-tésē matangá mōngō
to wénī. Mangeá má é wă óbosó jīta ; ndé o sí-
pómánē nōngō to pó, ésiḁé bía óbosó bá pónḁá wénī
nīn é m'álanenō wă. Ónyólā níka só :

Báisē ! Bá malāngweá wă.

Ókwā ! Bá maléē wă.

Wasā ! Ndé o mēndé so !

O sōḁtāne só té, wasélē pé ó nókise,

Seḁgá nīn tík'á maleá, á mún'ám ; na mó o
mēndé ḁangwa ḁwām, o sí-makó ó mbéā ; to éḁē ó
malāmbī má wásē.

Lōndō lōngō dí bé wă ná selélé ! Ó ḁwē ngubú,
ó ḁwē pé njou !

O sí-dímbeá wúma w'ásúmwénó ; eḁánjā
myéngē mípépē mí díyā ótēn mí mápúlisē muleleko
na nge'á lōndō, níkaménē pé na jōngwane ; sepon só
maleá mōngō.

Bobíā

Mîn myaṅgó na miníā mí é ndé beláṅgwédī na betilédī bá dimbámbē lásū. Di mabolánē nyama, súde na beboṅgó ó topea bedemo na mabola má mot'á benama.

Jökwa dindéne dí masobé ówân, ó jöṅgwane belokédī bá malingá, misíngā, bilá, ebwán, ekón na ndumbán.

Di mabolá pé ṅgus'á maléā, ó báṅga lá bēn bedemo bá bobé bésē, ónyólā bwăm bá musaṅgo na ndólō óteten'a bato.

MBP

DU MÊME AUTEUR

Les Secrets de l'Écrevisse Sacrée en langue douala, édité en juin 2022 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-312-12254-0

Grammaire de la langue Douala – Belóngédī bá ɓwambo ɓwá duálá, édité en avril 2022 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-312-12060-7

Dictionnaire des Synonymes de la langue Douala, édité en novembre 2019 Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-312-077057-5

Conjugueur Expert Duala-Français T2 (I-Y), édité en août 2018 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-31206022-4

Conjugueur Expert Duala-Français T1 (A-H), édité en août 2018 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-31206021-7

Dibie la Bambambe, édité en août 2018 par Les Editions di Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-31206025-5

Teme sinjá – Cours secondaire de la langue douala, édité en août 2018 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen ISBN : 9782312060521

Múnja – Dictionnaire Duálá-Français, édité en mars 2017 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN 978-2-312-05082-9

How to say it in Duala? Dictionary Idiɓa English-Duala, édité en février 2017 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN : 978-2-312-050379

Dangwá ngondá, cours d'initiation Idiba de la langue duala, édité en Décembre 2016 par les Editions AfricAvenir BP 9234 Douala Ive, Kamerún ISBN 978-9956-693-16-2

12 *Les aventures du voyageur en langue Douala*

Comment le dire en douala ? Dictionnaire Idiɓa Français-Douala, édité en novembre 2016 par Les Éditions du Net 93400 St Ouen, France ISBN 978-2-312-04887-1

Sinjá, cours secondaire Idiɓa de la langue Duala, édité en avril 2014 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-0222-8

Nos chœurs chantent, mélodies et partitions complètes pour les chorales et les églises, édité en juillet 2014 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-02333-5

Lóngó sô ! Paroles de chansons des Camerounais de 1940 à 2012, édité en janvier 2014 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-02711-1

Aux Chœurs de la Foi, mélodies et partitions de 1940 à 2012 par les Camerounais, édité en juillet 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-01894-2

Ngonda, cours d'initiation Idiɓa de la langue Duala, édité en septembre 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-01350-3

Le Conjugueur Idiɓa de la langue Duala, édité en juillet 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-01171-4

Proverbes Idiɓa de la langue Duala, édité en avril 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-01010-6

Grammaire Idiɓa de la langue Duala, édité en avril 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-00984-1

Dictionnaire Idiɓa de la langue Duala, édité en avril 2013 par Les Éditions du Net 92150 Suresnes, France ISBN 978-2-312-00982-7
Benyenge bá Mey – T2 (paroles et partitions de 1940 à 2000), édité en 2003 par Diapason du Maître Paris, France

Benyenge bá Mey – T1 (paroles et partitions de 1940 à 1994), édité en 1999 par Diapason du Maître Paris, France

Epale a sombó wandi



Wandi

Mulángwedi : É tá ndé pónḁá pó ó mundi má eyondí mú mabelaḁě ná Tătalé. Ótên ndé sáṅgō mǎ, mot'á musombó Epale na múnj'áo Okóló bá tánō bá ja etúm'á pónḁá ó ekús'á bolóngi bá ṅgonjá.

Epale a tá a yómbō ó jobí lá mwěkéké ó Diḁó-lá-maḁále ó masoṅgǎ m'ebé; to só a m'alá ó pimba sámḁí ó Njiḁa-Musómbi, ó pónḁ'á mbánjē.

Búnyā ḁǎ, aṅgó pétē sámḁ'áo na mó a kumwá j'engele. Ja to son ndé énnō nénī musṅga má jobí mwénō síbea ná pélepéle, nikaménē yénē

esúngu a yósinó ó eboṅg'áō. Dibókiménē a botédi duta musinga má jobí, ówás'á ewenji na mbále; ebánjā ní súe e sí-ta é bóbise. Epale a timbí só búka; a wân mó ó mukókō; ní wandi e tá bwa bá ðe ðe na méta mábā (2m). Wá ndé ní súe é makwálanenó Epale ná:

Wandi : Na sósómédi wā sáṅgō Epale, mún'á mudímo Epee; esélē mbá ná bē loṅgé; mbá na tití pón súe ka jēneṅe lám, ne ndé mún'á Kín'á madí bā. É tití wā muséṅ ké na wedi, tō mison mám mi sí-mendé nyenṅenye wā ó mudumbu. Timbísélē mbá ó madí bā...

Epale : O s'âlánē tō ekwál'áṅgō óbosó, na ma báisē ndé ná w'enṅe ná na sumwé jobí ó mudumbu móṅgō tō ðenṅe na m'esélē wā súe ní matopē bwa mbo bwa moto; ndé ó bíā pé na ndándó ám nyá mbia !

Muláṅgwedi : Ómbús'á mó sumwa jobí ó mudumbu má Wandí, Epale a níméle ní súe ó madí bā; na mó e sólō ó njíba ná pélepéle, e diyā esúlél'á mayá wúma é sólédinó. Epale pé a sí-alane pé musombó óbosó. Ondédi dibókiménē ó mudi. Á pōinō ó mbó'áō, n'ewól'esánjā, Okóló nú tá ny'enṅélē mom'áō na mapitá mó ná :

Okóló : A ô, o sí-wân tō lambo wénṅē e ?

Epale : Kém, na sombó elápát'á wandi; ndé ní súe e láṅgwedi mbá ná nye ndé Mún'á Kín'á madí bā; ndé e bí pé na dína lám níkaménē pé na ndándó ám nyá mbia ! Ó níka, na timbíséle mó ó madí bā.

Okóló : Ndé óbosó bá níka, o sí-báise mó tó lambo ónyól'ángó e ?

Epale : Na bǫngǫ na manyákā má tá na mbá, na wusá ndé báise mó njé ?

Okóló : Ombwa té yēn ekús'á bolóngi bá ηgonjá na bedimá báō bé nísosēyē nínka; o wusá pón báise mó bríki na síménti. Timbâ ó diǫó ó béle wandi, ó kwálane mó ná di bēn nyóng'á bolóngi bá síménti.

Epale : Na sí-báise mó tó lambo ó nípóndā ná putedinó mó; tatān na matimbá j'ēne mó ónyólā njé ?

Okóló : Níka ó bolínó ná á bé pétē longé, alá! Mó a malóndísē mpulí móngǫ.

Mulángwedi : Wá só ndé Epale tó na son'āō yá penda muléma, a timbí ó mulemlem má wúm'á Njiba-Musómbi; a pǫínō ótēn, ēn ná madíbā má bēn musonō m'eyadí; na mó á láǫā ηgoso :

Epale : Á Te, mbá Epale

Mún'á Tet'Epee

Ó Njiba-Musómbi

N'angó sámǫ

Na ǫamédi wandi

E báise ndédi

E timbisábe ó madíbā

Ndé múnj'am e ó malingá

A mapúlā lambo